

**Jones Lang LaSalle Incorporated และ
LaSalle Investment Management**
หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการ



หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการ

สารบัญ

| | |
|---|-----------|
| หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการของ JLL 5 | 35 |
| การสร้างอนาคตที่ดีกว่า | 36 |
| หลักการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบบังคับ | 57 |
| หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ | 68 |
| สุขภาพและความปลอดภัย | 79 |
| หลักปฏิบัติในการจ้างงาน | 810 |
| แนวทางการปฏิบัติเพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน | 911 |
| การปฏิบัติต่อสัตว์อย่างมีจรรยาบรรณ | 911 |
| การปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ | 911 |
| การปฏิบัติตามหลักปฏิบัติของลูกค้า | 1012 |
| ความต่อเนื่องทางธุรกิจและการจัดการภาวะวิกฤต | 1012 |
| การตรวจสอบการควบคุมภายในและประสิทธิภาพในการดำเนินงานของผู้ให้บริการ | 1012 |
| ภาระหน้าที่และความรับผิดชอบของฝ่ายบริหาร | 1012 |
| การให้ความร่วมมือกับการสืบสวน; การตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนด | 1113 |
| การไม่เกิดการสร้างสิทธิของบุคคลที่สาม | 1113 |
| การรายงานพฤติกรรมที่น่าสงสัยหรือการกระทำที่อาจเป็นการละเมิด | 1113 |

ภาพ: ด้วยความเอื้อเฟื้อจาก Carolyn Edwards

หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการของ JLL

Jones Lang LaSalle Incorporated (รวมถึง LaSalle Investment Management และบริษัทย่อยอื่น ๆ ซึ่งรวมเรียกในที่นี้ว่า JLL) จะต้องดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์สุจริตและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่ควบคุมกิจกรรมทางธุรกิจทั่วโลกของบริษัทอย่างต่อเนื่อง ในการนี้ หลักจรรยาบรรณทางธุรกิจของ JLL (หลักจรรยาบรรณ) ได้กำหนดมาตรฐานสำหรับการดำเนินธุรกิจและการปฏิบัติตามกฎระเบียบที่ใช้กับพนักงาน กรรมการและเจ้าหน้าที่ของ JLL ทั้งหมด หลักจรรยาบรรณสะท้อนให้เห็นถึงค่านิยมและความมุ่งมั่นของเราต่อการสร้างอนาคตที่ดีกว่ารวมทั้งวิธีดำเนินการทางธุรกิจอย่างมีจรรยาบรรณ มาตรฐานวิชาชีพระดับสูงสุด และการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

JLL มีความคาดหวังว่าผู้ให้บริการจะร่วมใช้และสนับสนุนทั้งข้อเขียนและจิตวิญญาณของความมุ่งมั่นในคุณธรรมของเรา หลักจรรยาบรรณของเราปรากฏอยู่บนเว็บไซต์สาธารณะของเราที่ www.jll.com บทบัญญัติของหลักจรรยาบรรณที่เกี่ยวข้องกับผู้ให้บริการของเราได้ถูกรวมอยู่ในหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ (หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการ) ซึ่งจะปรากฏอยู่บนเว็บไซต์สาธารณะของเราในภาษาต่าง ๆ ด้วยเช่นกัน

หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้จะใช้บังคับสำหรับปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้ให้บริการและลูกค้าของ JLL (รวมถึงพนักงานของบริษัท) ซึ่งอาจได้รับการขายสินค้าหรือบริการจากผู้ให้บริการ ด้วยคำว่า "ผู้ให้บริการ" เราหมายถึงบริษัทหรือบุคคลใด ๆ ที่ให้บริการสินค้าหรือบริการต่อ JLL หรือต่อลูกค้าของเราใด ๆ ในทางอ้อม เราเข้าใจว่าผู้ให้บริการเป็นนิติบุคคลที่เป็นอิสระ แต่การดำเนินธุรกิจและการกระทำของผู้ให้บริการอาจส่งผลกระทบต่อ/หรือสะท้อนถึงเรา ชื่อเสียงและแบรนด์ของเราอย่างมีนัยสำคัญ ซึ่งแบรนด์ของเรานั้นถือเป็นหนึ่งในสินทรัพย์ที่สำคัญที่สุดของเรา ด้วยเหตุนี้ JLL มีความคาดหวังว่าผู้ให้บริการและพนักงาน ตัวแทนและผู้รับเหมาช่วง (ผู้แทนของตัวแทน) จะปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ในขณะที่ทำธุรกิจกับและ/หรือในนามของ JLL เพื่อประโยชน์ของลูกค้าของเราไม่ว่าจะในฐานะตัวแทนหรือผู้ให้บริการหลักก็ตาม ผู้ให้บริการทุกคนควรให้ความรู้แก่ผู้แทนของตนเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาเข้าใจและปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ ซึ่งหมายความว่าผู้แทนของผู้ให้บริการของเราจะต้องประพฤติตนในลักษณะที่ให้ความเคารพและมีมารยาทเมื่อมีปฏิสัมพันธ์กับพนักงานหรือลูกค้าของ JLL และบุคคลที่สามอื่นใดเมื่อกระทำกรในนามของ JLL



การสร้างอนาคตที่ดีกว่า

ที่ JLL เรามุ่งมั่นที่จะคงความยั่งยืนทางธุรกิจของเราในระยะยาว ซึ่งหมายถึงการจัดการความเสี่ยงทางการเงิน สิ่งแวดล้อมและสังคมที่องค์กรที่ซับซ้อนของเราต้องเผชิญได้อย่างประสบความสำเร็จ และการช่วยเหลือให้ลูกค้าของเราทำได้เช่นเดียวกัน ไม่เพียงเพราะมันเป็นสิ่งที่ถูกต้อง แต่เพราะจะช่วยให้เพิ่มมูลค่าที่ยั่งยืนให้กับลูกค้า พนักงาน ผู้ถือหุ้น ชุมชนและอุตสาหกรรมของเรา ทุกสิ่งที่เราทำในวันนี้ควรมีส่วนในการสร้างอนาคตที่ดีกว่า

กิจกรรมภายใต้การสร้างอนาคตที่ดีกว่าของเราครอบคลุมการมุ่งเน้นใน 4 พื้นที่:

- การสร้างมูลค่าที่ยั่งยืนสำหรับลูกค้า
- การมีส่วนร่วมของคนของเรา
- การปรับเปลี่ยนสถานที่ทำงานของเรา
- การสนับสนุนชุมชนของเรา

โปรแกรมจรรยาบรรณทุกที่ของเราเป็นองค์ประกอบหลักของการสร้างอนาคตที่ดีกว่า มันเป็นรากฐานของพื้นที่มุ่งเน้นทั้งสี่และทุกอย่างที่เราทำ

ด้วยการขยายความรับผิดชอบของเราออกเหนือไปกว่าผลกระทบต่อโดยตรงของธุรกิจของเรา

เราคาดหวังว่าซัพพลายเออร์ของเราจะให้การสนับสนุนความมุ่งมั่นของเราในการสร้างอนาคตที่ดีกว่าผ่านการปฏิบัติที่อธิบายไว้ในหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้

BUILDING *a better*
TOMORROW
OUR **SUSTAINABILITY** LEADERSHIP AGENDA

หลักการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบบังคับ

ผู้ให้บริการของ JLL และผู้แทนของพวกเขาทั้งหมดจะดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจของพวกเขาตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องในประเทศของตนในขณะที่ดำเนินธุรกิจกับและ/หรือในนามของ JLL เพื่อประโยชน์ของลูกค้าของตน นอกเหนือไปจากภาระหน้าที่เฉพาะเจาะจงใด ๆ

ภายใต้ข้อตกลงของผู้ให้บริการกับ JLL ผู้ให้บริการทุกคนยังต้อง:

- ปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการทุจริตของประเทศที่ทำธุรกิจ รวมทั้งพระราชบัญญัติว่าด้วยการปฏิบัติทุจริตในต่างประเทศของประเทศสหรัฐอเมริกา พระราชบัญญัติว่าด้วยการคิดสินบนของสหราชอาณาจักร และพระราชบัญญัติว่าด้วยบริษัทที่ทุจริตของประเทศบราซิล และไม่เสนอชำระหรือสัญญาว่าจะชำระเงินที่ผิดกฎหมายโดยตรงหรือโดยอ้อมใด ๆ หรือสัญญาว่าจะชำระเงินให้กับลูกค้า เจ้าหน้าที่ของรัฐ (รวมถึงพนักงานรัฐวิสาหกิจ) หรือใครก็ตามที่ใดก็ตามในโลกเพื่อวัตถุประสงค์ในการชักจูงให้บุคคลนั้นใช้ตำแหน่งของเขาในทางที่ผิดเพื่อจะได้ทำธุรกิจหรือรักษาการทำธุรกิจ นโยบายของเราคือการไม่ทำ "การชำระเงินเพื่ออำนวยความสะดวก" ไม่ว่าจะเป็นจำนวนใดก็ตาม
- ดำเนินธุรกิจโดยปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการต่อต้านการผูกขาดและการแข่งขันอย่างยุติธรรมที่บังคับใช้ในดินแดนที่ดำเนินธุรกิจอย่างเต็มที่และรักษามาตรฐานการดำเนินธุรกิจที่เป็นธรรม
- ปฏิบัติตามกฎหมายป้องกันการฟอกเงินที่บังคับใช้ทั้งหมด และไม่เข้ามีส่วนร่วมด้วยความรู้เห็นในโครงการฟอกเงินใด ๆ รายงานการดำเนินธุรกรรมเงินสดที่ดำเนินจริง หรือหลีกเลี่ยงภาษีโดยมิชอบ
- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อมเกี่ยวกับวัสดุที่เป็นอันตราย การปล่อยอากาศเสียและการปล่อยของเสียและน้ำเสีย รวมทั้งการผลิต การขนส่ง การเก็บรักษา การกำจัดและการปล่อยวัสดุดังกล่าว
- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวของข้อมูล (รวมถึงข้อมูลส่วนบุคคลและข้อมูลละเอียดอ่อน) การปกป้องความปลอดภัยข้อมูลและการส่งข้อมูลข้ามพรมแดน

- มีความซื่อสัตย์ ตรงไปตรงมาและสัจจริงในการหรือกับหน่วยงานกำกับดูแลและเจ้าหน้าที่ของรัฐใด ๆ
- ปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการใช้ทาสในยุคปัจจุบัน เช่น พระราชบัญญัติว่าด้วยการใช้ทาสในยุคปัจจุบันของสหราชอาณาจักร ค.ศ.2015
การใช้ทาสในยุคปัจจุบันเป็นอาชญากรรมและการละเมิดสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน มันมาในรูปแบบที่แตกต่างกัน เช่น การเป็นทาส ข้าราชการ การกำหนดหรือบังคับใช้แรงงานและการค้ามนุษย์
เรามีความขมขื่นต่อการใช้ทาสในยุคปัจจุบันเป็นศูนย์และเรามุ่งมั่นที่จะดำเนินการและการบังคับใช้ระบบและการควบคุมที่มีประสิทธิภาพเพื่อให้แน่ใจว่าการใช้ทาสในยุคปัจจุบันจะไม่เกิดขึ้นในส่วนของธุรกิจของเรา
เรามีความคาดหวังมาตรฐานระดับสูงเช่นเดียวกันจากผู้ให้บริการทั้งหมดของเรา
และในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการทำสัญญาของเรา เราได้กำหนดข้อห้ามที่เฉพาะเจาะจงเพื่อต่อต้านการใช้แรงงานด้วยการบังคับ การส่งหรือการค้ามนุษย์
หรือการใช้บุคคลใดที่ถูกกักขังเป็นทาสหรือขี้รับใช้
ไม่ว่าจะเป็นผู้ใหญ่หรือเด็ก
และเรากำหนดให้ผู้ให้บริการของเราใช้มาตรฐานที่สูงเช่นกันกับซัพพลายเออร์ของพวกเขา
- ปฏิบัติตามข้อจำกัดการค้าและกฎหมายการลงโทษใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับทั้งหมด และไม่จงใจว่าจ้างหรือทำธุรกิจกับบุคคลใดที่ต้องสงสัยว่ามีความเชื่อมโยงกับกิจกรรมอาชญากรรมหรือการก่อการร้ายหรือเป็นผู้ที่อยู่ภายใต้การบังคับลงโทษทางการค้า
- เสาะหาปรับใบอนุญาตที่จำเป็นทั้งหมดในการดำเนินกิจกรรมใด ๆ ที่ได้รับการว่าจ้างจาก JLL
- ปฏิบัติตามกฎหมายทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการให้ส่วนสมทบในการณรงค์หาเสียงหรือวิ่งเต้นชักชวนในนามของ JLL



หลักปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจ

ผู้ให้บริการและผู้แทนของผู้ให้บริการของ JLL จะต้องดำเนินการในด้านการปฏิบัติตามพันธกิจและกิจกรรมทางธุรกิจด้วยความซื่อสัตย์และสอดคล้องกับภาระหน้าที่ของตนภายใต้สัญญาที่เฉพาะเจาะจงของพวกเขากับทาง JLL

รวมทั้งในฐานะผู้จ้างสำหรับลูกค้า หรือกับลูกค้าของ JLL ที่ซึ่ง JLL

ทำหน้าที่เป็นตัวแทนของลูกค้าในลักษณะของการให้บริการ

นอกเหนือไปจากภาระหน้าที่เหล่านั้นแล้ว ผู้ให้บริการทั้งหมดของเราจะต้อง:

- ให้บริการ โดยปฏิบัติตามมาตรฐานวิชาชีพที่เกี่ยวข้องของตนเอง รวมทั้งข้อกำหนดที่ต้งขึ้น โดยองค์กรใด ๆ (เช่น คณะกรรมการออกใบอนุญาต) ที่ควบคุมการดำเนินงานกิจกรรมของตน
- บันทึกและรายงานข้อมูลทางธุรกิจทั้งหมด โดยสุจริตและถูกต้องและปฏิบัติตามกฎหมายเกี่ยวกับการดำเนินการและความถูกต้องที่เกี่ยวข้อง
- สร้าง รักษาและกำจัดระเบียบธุรกิจ โดยปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายที่บังคับใช้
- ปกป้องและใช้สินทรัพย์ทางกายภาพและทางปัญญาของ JLL หรือลูกค้าของเราด้วยความรับผิดชอบ รวมถึงทรัพย์สิน วัสดุและอุปกรณ์ใด ๆ
- ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและระบบที่ให้บริการโดย JLL หรือลูกค้าของเรา (รวมถึง อีเมลและสื่อสังคมใด ๆ) เพื่อวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้องทางธุรกิจที่ได้รับอนุญาตแล้วเท่านั้น JLL ห้ามมิให้ผู้ให้บริการและผู้แทนของผู้ให้บริการใช้เทคโนโลยีและระบบของ JLL หรือที่ได้จากลูกค้าเพื่อการสร้าง การเข้าถึง การเก็บ การพิมพ์ การชักชวนหรือการส่งเอกสารใด ๆ ที่เป็นไปในลักษณะการข่มขู่ คุกคาม ข่มขู่ หมิ่นประมาท โจมตีทางเพศ หรือเป็นการล่วงละเมิดหรือไม่เหมาะสม และ/หรือส่งข้อมูลการสื่อสารใด ๆ ที่ไม่เป็นจริง เลื่อมเสียวหรือเป็นอันตรายโดยใช้สินทรัพย์ทางข้อมูลและระบบดังกล่าว
- ปฏิบัติตามข้อกำหนดของ JLL และลูกค้าทั้งหมดสำหรับขั้นตอนการรักษาสหสัมพันธ์ การรักษาความปลอดภัย ความปลอดภัยและความเป็นส่วนตัว โดยเป็นเงื่อนไขของการเข้าถึงเครือข่ายภายในองค์กร ระบบและอาคารสถานที่ของ JLL หรือลูกค้า ข้อมูลทั้งหมดที่เก็บหรือส่งในอุปกรณ์ที่ JLL หรือลูกค้าเป็นเจ้าของหรือเป็นผู้เช่าจะถือเป็นทรัพย์สินส่วนบุคคลและเป็นทรัพย์สินของ JLL หรือลูกค้าดังกล่าว

JLL อาจตรวจสอบการใช้งานเครือข่ายขององค์กรและระบบทั้งหมด

(รวมทั้งอีเมลและสื่อสังคมอื่น ๆ) และ/หรือเข้าถึง ตรวจสอบและประมวลผลข้อมูลและการสื่อสารทั้งหมดที่มีการเก็บหรือส่ง โดยใช้เครือข่ายของ JLL และลูกค้าก็อาจทำเช่นเดียวกันนี้ได้

ไม่ควรจะมีความคาดหวังในการมีความเป็นส่วนตัวเกี่ยวกับเทคโนโลยีที่ให้บริการโดย JLL หรือลูกค้าใด ๆ

- ปฏิบัติตามสิทธิการเป็นเจ้าของทรัพย์สินทางปัญญาของ JLL ลูกค้าและบุคคลอื่น ๆ ซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัดเพียงแต่ลิขสิทธิ์ สิทธิบัตร เครื่องหมายการค้าและความลับทางการค้า ไซเบอร์พดแวร์ ฮาร์ดแวร์และเนื้อหาเฉพาะที่มีใบอนุญาตหรือความข้อกำหนดการใช้งานเท่านั้น
- สื่อสารกับสื่อในนามของ JLL หรือลูกค้าใด ๆ เฉพาะในกรณีที่ผู้ให้บริการและ/หรือผู้แทนได้รับอนุญาตอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรในการทำเช่นนั้นจาก JLL หรือเจ้าหน้าที่ด้านการสื่อสารของลูกค้าเท่านั้น



- ใช้วิจารณญาณ ความซื่อสัตย์และความพอประมาณเมื่อเสนอของขวัญหรือความบันเทิงให้กับพนักงานของ JLL หรือลูกค้า ในการทำเช่นนั้น ผู้ให้บริการและผู้แทนจะต้องไม่ให้ของขวัญไม่ว่าจะชิ้นเดียวหรือเป็นชุดใด ๆ กับพนักงานของ JLL หรือลูกค้าหรือให้ความบันเทิงใด ๆ ที่จะเป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณนี้ รวมทั้งการกระทำใด ๆ ที่ดูเหมือนเป็นความพยายามที่จะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจของบุคคลใดคนหนึ่งในทางที่ไม่เหมาะสม ไม่ว่าจะในกรณีใดก็ตาม ห้ามมิให้ผู้ให้บริการเสนอสินบน เงินตอบแทน ทำการเจรจาต่อรองแลกเปลี่ยนสินค้าหรือบริการ และ/หรือแรงจูงใจอื่น ๆ กับพนักงานของ JLL หรือลูกค้า เพื่อได้รับหรือรักษาการดำเนินธุรกิจ หรือการกระทำใด ๆ ที่ดูเหมือนเป็นการพยายามมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจ

- หลีกเลี่ยงการกระทำใดที่ดูเหมือน หรือการกระทำจริงใด ๆ ที่ไม่เหมาะสมหรือเป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์ ผู้ให้บริการหรือผู้แทนของผู้ให้บริการจะไม่มีการติดต่อโดยตรงใด ๆ กับพนักงานของ JLL หรือลูกค้าที่มีคู่สมรส คู่ครองหรือสมาชิกคนอื่นในครอบครัวหรือญาติพี่น้องที่มีผลประโยชน์ทางการเงินที่สำคัญกับผู้ให้บริการ การติดต่อโดยตรงในการเจรจาต่อรองข้อตกลงของผู้ให้บริการหรือในการปฏิบัติภาระหน้าที่ของผู้ให้บริการต่อคู่สมรส คู่ครองหรือสมาชิกในครอบครัวอื่น ๆ หรือญาติพี่น้องที่มีกรว่าจ้างโดย JLL หรือลูกค้าถือเป็นเรื่องต้องห้ามเช่นกัน

- หลีกเลี่ยงการคำโดยใช้ข้อมูลวงใน โดยการใช้ชื่อหรือฉายาหลักทรัพย์ของ JLL



หรือลูกค้าเมื่อมีข้อมูลที่เป็นสาระสำคัญอยู่ในความครอบครองเกี่ยวกับ JLL หรือลูกค้าที่نگลทงอื่น ๆ ไม่สามารถรับทราบได้และที่อาจมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของนักลงทุนที่จะซื้อหรือขายหลักทรัพย์ดังกล่าว

- ทำตามขั้นตอนที่เหมาะสมเพื่อป้องกันการโจมตีโซเชียลหรือการโจมตีอื่น ๆ ทุก ๆ รูปแบบต่อระบบอิเล็กทรอนิกส์ซึ่งจะส่งผลให้ข้อมูลของ JLL หรือลูกค้าอาจจะสูญหาย ถูกขโมยหรือเสียหายได้

สุขภาพและความปลอดภัย

JLL มีความมุ่งมั่นอย่างเต็มที่ที่จะให้บริการสถานที่ทำงานที่ป้องกันการเกิดโรคระบาดและความเสี่ยงต่อสุขภาพและให้ความมั่นใจว่าทุก ๆ คนจะสามารถกลับบ้านไปยังครอบครัวของพวกเขาได้อย่างปลอดภัย เราตระหนักดีว่าเราไม่สามารถบรรลุเป้าหมายนี้ได้ด้วยตัวเราเพียงลำพัง แต่จะต้องได้รับการสนับสนุน

ความมุ่งมั่นและทุ่มเทจากลูกค้าทางธุรกิจของเราทุกท่าน รวมถึงผู้ให้บริการของเราด้วย

ความมุ่งมั่นปรารถนาขององค์กรของเราได้มีการระบุไว้ในนโยบายด้านสุขภาพและความปลอดภัยระดับสากลของเราและเราคาดหวังว่าผู้ให้บริการของเราทุกคนปรารถนาที่จะบรรลุเป้าหมายด้านความปลอดภัยที่คล้ายกัน

นอกจากนี้ เราคาดหวังว่าผู้ให้บริการของเราอย่างน้อยที่สุดจะต้อง:

- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านสุขภาพและความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง เช่นเดียวกับข้อกำหนดของลูกค้า JLL และ/หรืออุตสาหกรรม
- แสดงให้เห็นถึงวัฒนธรรมความมุ่งมั่นที่จะรักษาความปลอดภัยการทำงานที่ปลอดภัย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานมีคุณสมบัติและมีความพร้อมที่จะดำเนินกิจกรรมอย่างปลอดภัย
- พัฒนาระบบการดูแลสุขภาพและความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมของบริการและเป็นไปตามหลักการปฏิบัติที่ดีที่สุดที่เหมาะสม
- จัดหาทรัพยากรเพื่อการจัดการด้านความปลอดภัยและเพื่อให้อุ่นใจว่าบุคลากรเข้าใจและสามารถใช้มาตรฐานและกระบวนการด้านความปลอดภัยได้อย่างถูกต้อง
- แจ้ง JLL ในทันทีหากเกิดเหตุการณ์ใด ๆ ที่เกี่ยวกับสุขภาพและความปลอดภัยในขณะที่ให้บริการหรือส่งมอบสินค้าให้ JLL หรือลูกค้าของ JLL
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงาน (หรือบุคคลอื่น ๆ) ภายใต้การควบคุมของผู้ให้บริการ) ไม่มีอาวุธทุกชนิดในครอบครองเมื่ออยู่ที่สำนักงานของ JLL หรือสถานที่ภายใต้การจัดการของ JLL

เรามุ่งมั่นสร้างวัฒนธรรมความปลอดภัยที่แข็งแกร่ง

ดังนั้นผลการดำเนินงานและความตระหนักด้านสุขภาพและความปลอดภัยจะมีบทบาทสำคัญในขั้นตอนการคัดเลือกผู้ให้บริการของเรา



หลักปฏิบัติในการจ้างงาน

ในฐานะนิติบุคคลที่ดี JLL

เคารพและสนับสนุนหลักการทางด้านสิทธิมนุษยชนตามที่กำหนดโดยปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (UDHR)

ปฏิญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศเกี่ยวกับหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน ("ปฏิญญา ILO") และข้อตกลงโลกแห่งสหประชาชาติ JLL

คาดหมายว่าผู้ให้บริการจะร่วมในความมุ่งมั่นของเราเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนและโอกาสที่เท่าเทียมกันในที่ทำงาน ผู้ให้บริการของ JLL

จะดำเนินการด้านการจ้างงานของพวกเขาตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และจะ:

- ให้ความร่วมมือต่อความมุ่งมั่นของ JLL ในการกำจัดการคุกคามและการเลือกปฏิบัติอย่างผิดกฎหมายในหมู่พนักงาน ในขณะที่เรารับรู้และเคารพในความแตกต่างทางวัฒนธรรม เราเชื่อว่าบริษัทผู้ให้บริการไม่ควรมีส่วนร่วมในการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน การให้คำตอบแทน การเข้าถึงการฝึกอบรม การให้รางวัล โปรโมชัน การเลิกจ้างหรือการเกษียณอายุ โดยพิจารณาตามเชื้อชาติ สีผิว วรรณะ เผ่าพันธุ์หรือชาติกำเนิด ศาสนา อายุ ความพิการ เพศ สถานภาพการสมรส การตั้งครรภ์ รสนิยมทางเพศ อัตลักษณ์ทางเพศหรือการแสดงออกทางเพศ การเป็นสมาชิกสหภาพ ความผูกพันทางการเมือง สถานะทหารผ่านศึกที่ปกปิด หรือข้อมูลทางพันธุกรรมที่มีการปกปิด
- ห้ามใช้ ครอบครอง จัดจำหน่ายและขายยาเสพติดในขณะที่อยู่ในสถานที่ที่ JLL เป็นเจ้าของ ให้เช่าหรือการบริหารจัดการ
- ห้ามครอบครองอาวุธที่ไม่ได้รับอนุญาตในขณะที่อยู่ในสถานที่ที่ JLL เป็นเจ้าของ ให้เช่าหรือการบริหารจัดการ
- ใช้แรงงานที่สมัครใจเท่านั้น การใช้แรงงานบังคับไม่ว่าจะเป็นในรูปแบบของการใช้แรงงานตามสัญญาจ้าง แรงงานที่ถูกหน่วงเหนี่ยวหรือแรงงานนอกระบบโดยผู้ให้บริการของ JLL หรือผู้รับเหมาช่วงเป็นสิ่งต้องห้าม
- ไม่ถามขอให้แรงงานให้ "เงินมัดจำ" หรือเอกสารระบุตัวตนกับนายจ้างของพวกเขาและให้พวกเขามีอิสระที่จะออกจากการทำงานให้นายจ้างของพวกเขาหลังจากได้แจ้งอย่างเหมาะสมโดยไม่มีกรลงโทษใด ๆ
- ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดว่าด้วยอายุการทำงานขั้นต่ำในท้องถิ่นและไม่ใช่แรงงานเด็ก ผู้ให้บริการจะไม่จ้างบุคคลอายุต่ำกว่า 16 ปีเว้นแต่การจ้างงานดังกล่าวได้รับอนุญาต

และดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่นและหลักจรรยาบรรณและไม่แทรกแซงสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดีของบุคคลนั้น เราสนับสนุนการพัฒนาโปรแกรมการศึกษาในสถานที่ทำงานที่ถูกต้องเท่านั้นเพื่อประโยชน์ในด้านการศึกษาของคนหนุ่มสาวและจะไม่ทำธุรกิจกับผู้ที่จะมีระบบดังกล่าว



- ไม่ทำการลงวินัยโดยใช้แรงหรือทำร้ายร่างกาย การทำร้ายร่างกายหรือลงวินัยด้วยแรง การข่มขู่ทำร้ายร่างกาย การคุกคามทางเพศหรือทางอื่น ๆ และการละเมิดทางวาจาหรือการข่มเหงในรูปแบบอื่นใด ๆ เป็นสิ่งต้องห้าม นอกจากนี้เรายังคาดหวังให้ผู้ให้บริการของเราทำการสื่อสารกับทุกคนด้วยความสุภาพและความเคารพ
- จ่ายค่าครองชีพภายใต้เงื่อนไขที่มีมนุษยธรรม คนงานทุกคนต้องได้รับข้อมูลเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดเจนเกี่ยวกับเงื่อนไขการจ้างงานของพวกเขาและเกี่ยวกับค่าจ้างก่อนที่พวกเขาจะเริ่มการจ้างงานและค่าที่เป็นตลอดระยะเวลาการจ้างงาน มาตรการทางวินัยที่หักเงินจากค่าจ้างจะไม่ได้รับอนุญาตให้ทำได้ เว้นแต่จะได้รับอนุญาตตามกฎหมายระดับชาติหรือท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง มาตรการทางวินัยทั้งหมดควรถูกบันทึกไว้ ค่าจ้างและผลประโยชน์ที่จ่ายสำหรับสัปดาห์การทำงานทั่วไปอย่างน้อยที่สุดจะต้องเป็นไปตามมาตรฐานตามกฎหมายระดับชาติหรือท้องถิ่น
- ไม่บังคับให้คนทำงานมากกว่าชั่วโมงแรงงานสูงสุดต่อวันที่กำหนดโดยกฎหมายระดับชาติหรือท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง ทำให้แน่ใจว่าการทำงานล่วงเวลาว່ายเป็นไปด้วยความสมัครใจและมีกรจ่ายเงินตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับท้องถิ่น
- รักษาความสัมพันธ์ที่ดีกับพนักงานสภาพแรงงาน สนับสนุนสิทธิเสรีภาพในการเป็นสมาชิกสมาคม และปฏิบัติตามบทบัญญัติที่มีในข้อตกลงการเจรจาต่อรอง

- เก็บบันทึกการทำงานของพนักงานให้สอดคล้องกับระเบียบข้อบังคับท้องถิ่นและระดับชาติ
- มีกระบวนการภายในเพื่อให้พนักงานสามารถทำการรายงานอย่างเป็นทางการลับและไม่ระบุชื่อเกี่ยวกับการกล่าวหาในการกระทำผิด การเลือกปฏิบัติ การละเมิด การฝ่าฝืนกฎหมาย การละเมิดหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้หรือการละเมิดด้านจรรยาบรรณอื่น ๆ
- ดำเนินการสอบสวนอย่างรวดเร็วและละเอียดเกี่ยวกับรายงานใด ๆ ดังกล่าวและดำเนินการแก้ไขตามความจำเป็นและเหมาะสม และให้ความร่วมมือกับ JLL ในการสอบสวนใด ๆ ดังกล่าวและให้ข้อมูลใด ๆ ที่ JLL อาจขอ
- ไม่ตอบโต้ด้วยการแก้แค้นกับพนักงานคนใด (หรือพนักงานของ JLL) ที่รายงาน โดยสุจริตใจเกี่ยวกับการละเมิดหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้

แนวทางการปฏิบัติเพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน

JLL มุ่งมั่นที่จะเป็นนิติบุคคลที่ดีในทุกที่ที่คนของ JLL อาศัยและทำงาน เราตระหนักดีว่าอาคารอาจมีผลกระทบต่อชุมชน



สิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงภูมิอากาศ และ JLL

สามารถมีบทบาทที่สำคัญในการจัดการความท้าทายเหล่านี้ผ่านการดำเนินงานของเราเองและคำแนะนำที่เราให้แก่ลูกค้าของเราเกี่ยวกับการพัฒนาอสังหาริมทรัพย์ การลงทุนและการเข้าครอบครอง

เรามุ่งมั่นในการพัฒนามาตรฐานและการปฏิบัติชั้นนำในสำนักงานของเราเองชั้นนำและช่วยให้ลูกค้าของเราทำได้เช่นเดียวกัน ทุกสิ่งที่เราทำในวันนี้ควรจะสร้างอนาคตที่ดีกว่า

- JLL คาดหมายว่าผู้ให้บริการจะร่วมมีความมุ่งมั่นในการพัฒนาอย่างยั่งยืน โดยการดำเนินการตามหรือเหนือกว่าข้อกำหนดของกฎหมายและกฎระเบียบระดับท้องถิ่น สิ่งแวดล้อมและส่งเสริมระดับการใช้พลังงาน การใช้น้ำและการจัดการของเสียที่ยอมรับได้ เพื่อลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมจากการดำเนินงานของเราและของลูกค้าของเรา
- เราคาดหมายว่าผู้ให้บริการของเราจะจัดการและลดผลกระทบทางสังคมของพวกเขา ให้การสนับสนุนแก่พนักงานและชุมชนที่พวกเขาดำเนินการ

ความมุ่งมั่นในการพัฒนาอย่างยั่งยืนของ JLL ร่วมกับข้อมูลอื่น ๆ เกี่ยวกับโปรแกรมการพัฒนาอย่างยั่งยืนของเราจะถูกรวมอยู่ในรายงานการพัฒนาอย่างยั่งยืนทั่วโลกของเราบนเว็บไซต์สาธารณะของเรา

www.jll.com/sustainability/

การปฏิบัติต่อสัตว์อย่างมีจรรยาบรรณ

ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของความมุ่งมั่นที่จะมีส่วนร่วมในการปฏิบัติที่ส่งเสริมความเป็นอยู่ที่ดีของประชาชน JLL

พยายามทำความเข้าใจว่าการปฏิบัติต่อสัตว์เป็นไปอย่างมีจรรยาบรรณ

ในทุกประการภายในสถานที่ที่ JLL ดำเนินการ เช่นเดียวกับสำนักงานค้า

สำนักงาน และสถานที่อื่น ๆ ที่ JLL บริหารจัดการให้ลูกค้า นโยบายของ JLL

พยายามที่จะหลีกเลี่ยงการจับแสดง การใช้งานและ/หรือขายสัตว์ที่สถานที่ดังกล่าวทั้งหมด หากมีการมีส่วนร่วมใด ๆ

ของสัตว์ที่สถานที่ดังกล่าวด้วยเหตุผลที่ถูกต้อง

สัตว์เหล่านี้จะต้องได้รับการปฏิบัติอย่างมีมนุษยธรรมและเป็นไปตามกฎระเบียบด้านสวัสดิภาพสัตว์ที่เกี่ยวข้อง



การปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้

มันเป็นความรับผิดชอบของผู้ให้บริการที่จะทำให้แน่ใจว่าผู้แทนเข้าใจและปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้และจะแจ้งให้ผู้ที่เป็บุคคลติดต่อของ JLL (หรือสมาชิกฝ่ายบริหารของ JLL)

ถ้าผู้ให้บริการรู้หรือมีเหตุให้เชื่อว่าจะมีการละเมิดโดยตนเองหรือผู้แทนของตนเกิดขึ้นแล้วหรืออาจเกิดขึ้นในอนาคต ผู้ให้บริการของ JLL

ได้รับความคาดหวังให้ทำการตรวจสอบตนเองเกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ นอกเหนือจาก

สิทธิอื่น ๆ ที่ JLL อาจจะมีภายใต้ข้อตกลงกับผู้ให้บริการแล้ว JLL

อาจขอลดถอนผู้แทนใด ๆ

ในทันทีที่มีพฤติกรรมในลักษณะที่ผิดกฎหมายหรือไม่สอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจ หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ หรือนโยบายใด ๆ ของบริษัท

การปฏิบัติตามหลักปฏิบัติของลูกค้า

ในสถานการณ์ที่ผู้ให้บริการได้รับการว่าจ้างโดย JLL ในนามของลูกค้า เรายังคงคาดหวังว่าผู้ให้บริการจะปฏิบัติตามกฎระเบียบ นโยบาย ขั้นตอนหรือหลักปฏิบัติของลูกค้า รวมทั้งในกรณีที่ตั้งคำถามนี้ไม่มีข้อจำกัดมากกว่าบทบัญญัติของหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้

หากคุณเชื่อว่ากฎของลูกค้าขัดแย้งกับสิ่งใดที่อยู่ในหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้และคุณไม่แน่ใจว่าจะทำอย่างไร

คุณจะได้รับคำแนะนำว่าจะติดต่อกับบุคคลติดต่อหลักของบริษัทและลูกค้าในการแก้ไขสถานการณ์ร่วมกันในลักษณะที่น่าพอใจสำหรับทั้งสองฝ่าย



ความต่อเนื่องทางธุรกิจและการจัดการภาวะวิกฤต

ทั้งนี้ขึ้นกับเงื่อนไขของบทบัญญัติโดยเฉพาะใด ๆ ของสัญญาที่เกี่ยวข้อง เราคาดหวังว่าผู้ให้บริการที่ JLL ว่าจ้างจะมีแผนความต่อเนื่องทางธุรกิจที่เพียงพอเพื่อที่จะยังคงให้บริการในระดับที่เหมาะสมหลังการเกิด

วิกฤตในการดำเนินงาน ไม่ว่าจะเกิดจากภัยพิบัติทางธรรมชาติ การทำงานผิดพลาดของอุปกรณ์ ไฟฟ้าดับ กระทบการก่อการร้าย การโจมตีในโลกไซเบอร์หรืออื่น ๆ เมื่อได้รับการร้องขอโดย JLL ผู้ให้บริการจะเปิดเผยแผนความต่อเนื่องทางธุรกิจในรายละเอียดที่เหมาะสมและหารือเกี่ยวกับองค์ประกอบของแผน รวมถึงระบบและการควบคุมการรักษาความปลอดภัยข้อมูล

การตรวจสอบการควบคุมภายในและประสิทธิภาพในการดำเนินงานของผู้ให้บริการ

ทั้งนี้ขึ้นกับเงื่อนไขของบทบัญญัติโดยเฉพาะใด ๆ ของสัญญาที่เกี่ยวข้อง เราคาดหวังว่าผู้ให้บริการที่ JLL ว่าจ้างจะจัดหาสำเนาเอกสารการตรวจสอบใด ๆ

ให้เราเมื่อมีการร้องขอเกี่ยวกับการดำเนินการควบคุมและ/หรือประสิทธิภาพการดำเนินงานของผู้ให้บริการในฐานะองค์กรที่ให้บริการ (เช่น SSAE 16/ISAE 3402 หรือที่เดิมชื่อ SAS 70/FRAG 21/94 หรือรายงานที่คล้ายคลึงกัน) โดยทั่วไปแล้ว

เรายังคาดหวังว่าผู้ให้บริการจะมีการตอบสนองต่อการร้องขอที่เหมาะสมของเรา สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ รวมทั้งที่เป็นส่วนหนึ่งของการตรวจสอบโดยกลุ่มการตรวจสอบภายในหรือกลุ่มบริการทางกฎหมายของ JLL

ภาระหน้าที่และความรับผิดชอบของฝ่ายบริหาร

ผู้ให้บริการของ JLL ต้องกำหนดผู้แทนจากฝ่ายบริหารระดับสูงที่จะเป็นผู้รับผิดชอบเกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้

ผู้บริหารระดับสูงของผู้ให้บริการแต่ละคนจะต้องประสานงานและกำกับดูแลโปรแกรมการฝึกอบรมภายในขอบเขตที่เหมาะสม

ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประเภทของสินค้าหรือบริการ

สำหรับพนักงานและผู้จัดการเกี่ยวกับกระบวนการและขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อให้สามารถดำเนินงานอย่างสอดคล้องกับหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้



การให้ความร่วมมือกับการสืบสวน; การตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนด

เราคาดหวังว่าผู้ให้บริการที่ JLL

ว่าจ้างจะให้ความร่วมมือกับเราในการสอบสวนใด ๆ

ที่เราหรือผู้ให้บริการอาจจะดำเนินการเกี่ยวกับข้อกล่าวหาพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมหรือผิดจรรยาบรรณที่เกี่ยวข้องกับพนักงานของ JLL

หรือพนักงานของผู้ให้บริการ โดยที่ข้อกล่าวหาที่มีความเกี่ยวข้องกับ JLL

หรือลูกค้าที่ผู้ให้บริการเป็นผู้จัดหาสินค้าหรือบริการให้

JLL

กำหนดให้ผู้บริการของเราอธิบายเกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักการของหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ในสัญญา JLL

อาจขอให้ผู้ให้บริการให้ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ นอกจากนี้ JLL

ขอสงวนสิทธิ์ในการตรวจสอบผู้ให้บริการของเราเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้และคาดหวังว่าผู้ให้บริการจะให้ความร่วมมืออย่างสมเหตุสมผลในการตรวจสอบใด ๆ โดยเป็นเงื่อนไขในการทำงานร่วมกับ JLL อย่างต่อเนื่อง

การไม่เกิดการสร้างสิทธิของบุคคลที่สาม

หลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ไม่ได้เป็นการมอบหรือถือว่าเป็นการมอบสิทธิใด ๆ ต่อบุคคลที่สาม รวมทั้งสิทธิในการรับผลประโยชน์ของบุคคลที่สามใด ๆ

ยกตัวอย่างเช่น ไม่มีพนักงานของผู้ให้บริการใดที่จะมีสิทธิเรียกร้องใด ๆ จาก

JLL โดยอาศัยอำนาจตามหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ และพนักงานใด ๆ

ดังกล่าวนี้จะไม่มีความสัมพันธ์ใด ๆ ที่จะทำให้ JLL

บังคับใช้บทบัญญัติของหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้

การตัดสินใจที่เกี่ยวกับการกระทำใด ๆ ดังกล่าวนี้สงวนเป็นดุลยพินิจของ JLL แต่เพียงฝ่ายเดียวเท่านั้น

การรายงานพฤติกรรมที่น่าสงสัยหรือการกระทำที่อาจเป็นการละเมิด

เราคาดหวังว่าผู้ให้บริการจะรายงานภายในเวลาที่เหมาะสมต่อ JLL เมื่อได้รับทราบว่ามีกรณีใด ๆ ต่อหลักปฏิบัติสำหรับผู้ให้บริการนี้ คุณควรที่จะกล่าวถึงความกังวลใด ๆ เกี่ยวกับการดำเนินธุรกิจที่น่าสงสัยหรือความกังวลเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎของบุคคลติดต่อหลักของ JLL ของคุณ อย่างไรก็ตาม JLL

ตระหนักว่าอาจจะไม่มีบางครั้งที่ไปไม่ได้หรือไม่เหมาะสม ในกรณีดังกล่าว โปรดติดต่อฝ่ายใดต่อไปนี้:

1. สายด่วนจรรยาบรรณทั่วโลกของ JLL ที่: 1-877-540-5066 หรือ เข้าสู่ระบบที่ www.jlleticsreports.com



สายด่วนและเว็บไซต์มีการดำเนินการโดยผู้ให้บริการอิสระที่มีบริการในทุกวันทุกเวลาทั้งกลางวันและกลางคืนและสามารถใช้งานได้ทุกภาษาหลัก รายงานที่ได้รับผ่านสายด่วนหรือเว็บไซต์จะถูกส่งไปทนายทั่วโลกของบริษัทสำหรับการตรวจสอบต่อไป

2. ส่งอีเมลถึงเจ้าหน้าที่จรรยาบรรณของ JLL ที่: Ethics.Officers@jll.com
3. ส่งจดหมายถึงทนายทั่วโลกและประธานเจ้าหน้าที่จรรยาบรรณที่: JLL Incorporated, 200 East Randolph Drive, Chicago, Illinois USA 60601
4. หากการละเมิดเกี่ยวข้องกับการค้ามนุษย์ นอกเหนือจากการติดต่อฝ่ายต่าง ๆ ข้างต้นแล้ว คุณยังสามารถติดต่อสายด่วนการค้ามนุษย์ทั่วโลกที่หมายเลข **1.844.888.FREE** หรืออีเมล help@befree.org

JLL จะไม่ยอมรับการลงโทษหรือการโต้ตอบแก่คนใด ๆ กับบุคคลที่ได้ขอคำแนะนำหรือรายงานพฤติกรรมที่น่าสงสัยหรือการละเมิดที่อาจเกิดขึ้นด้วยความสุจริต

เราขอขอบคุณสำหรับการปฏิบัติตามนโยบายที่สำคัญนี้และหวังว่าจะมีความสัมพันธ์ที่เป็นประโยชน์ร่วมกันกับผู้ให้บริการทั้งหมดของเราด้วยการปฏิบัติที่มีจรรยาบรรณระดับสูงสุด



Jll.com

© 2016 Jones Lang LaSalle IP, Inc.